



HATSAN
ARMS COMPANY

Serious. Solid. Impact.



RU

Руководство для моделей AT-P1 & AT-P2

Пистолет с предварительной накачкой

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**внимательно изучите данное руководство
перед началом эксплуатации вашего пистолета**

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ВАШ ВЫБОР ПНЕВМАТИЧЕСКОГО ПИСТОЛЕТА МОДЕЛИ АТ-Р РСР.

С целью недопущения несчастных случаев будьте осторожны при эксплуатации данного пистолета. Изучите и соблюдайте законодательство по ограничению мощности оружия вашей страны. Перед применением данного оружия, внимательно изучите руководство пользователя. Владелец несет ответственность за опасное и ошибочное применение данного пистолета.

Ниже указаны особенности вашего пистолета благодаря которым более удобное эксплуатирование и точная стрельба доставит Вам массу удовольствия.

- Система предварительного заряжания и бокового рычажного взвода.
- Нарезной ствол имеет резьбовое крепление (1/2 UNF) для саундмодератора и надульника.
- Модели 4,5мм (.177); 5,5мм (.22) и 6,35мм (.25) калибра.
- Эргономичный дизайн пластиковой рукоятки.
- 10-зарядный съемный магазин 4,5мм (.177) и 5,5мм (.22) калибра барабанного типа и 9-зарядный съемный магазин 6,35(.25)калибра.
- Алюминевый резервуар объемом на 50см³, запасные резервуары так же доступны.
- Резервуар имеет встроенный манометр и заправочный порт.
- Позолоченный металлический спусковой крючок.
- Регулируемые мушка и целик с контрастными световолокнами Truglo.
- Планка на ствольной коробке для установки оптического приспособления с креплениями на 11мм и 22мм..
- Анодизированное финишное покрытие.
- Сбрасываемый ручной и автоматический предохранитель.
- Система регулируемого УСМ предотвращающая зарядание более одной пули.
- Имеется штуцер для накачки и колпак для сброса давления в резервуаре.
- Противодетонационная система предотвращающая утечки газа из резервуара.
- Двухступенчато настраиваемая система Кваттро Триггер.
- Имеется пластиковый кейс в комплектации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. **Все пистолеты модели HATSAN AT-P1 содержат сжатый воздух и разборка данных пистолетов должна проводиться непосредственно квалифицированными специалистами. Не пытайтесь разобрать пистолет при полностью или частично накаченном резервуаре. Допускается только снятие и замена резервуара. Пренебрежительное отношение к предупреждениям может привести к серьезным травмам или ранениям. Никогда не производите выстрел если резервуар пуст или снят. Это может привести к поломке вашего пистолета. Никогда не пытайтесь разобрать резервуар при его полном или частично накаченном состоянии. Это может стать причиной серьезных ранений или травм.**
2. **Не заряжайте данный пистолет шарообразными пулями. Пользуйтесь только высококачественными пулями промышленного производства.**
3. **В конструкции пневматического пистолета HATSAN AT-P1 предусматривается наличие резервуара, содержащего сжатый воздух. Накачивание резервуара иными видами газов не допускается. Резервуар может быть накачен соответствующим видом компрессора или ручным насосом высокого давления. Максимально допустимое давление для безопасной работы 200 бар. Рекоменуется накачивать до уровня 190 бар.**

ОБЩИЕ ПРАВИЛА

Перед эксплуатацией данного пистолета убедитесь что резервуар накачен до допустимого давления, и соблюдайте основные правила безопасности указанные ниже:

Основные правила безопасности:

1. Всегда обращайтесь с пистолетом так будто он заряжен.
2. Никогда не направляйте пистолет в сторону людей и не позволяйте другим направлять его в Вашу сторону, даже если вы уверены что пистолет разряжен.
3. Всегда держите дуло пистолета под контролем.
4. Перед тем как выстрелить убедитесь в безопасности вашей мишени.
5. Никогда не оставляйте заряженный пистолет без присмотра.
6. Остерегайтесь мишеней которые могут вызвать рикошет.
7. При стрельбе рекомендуется применение защитных средств для органов зрения и слуха.

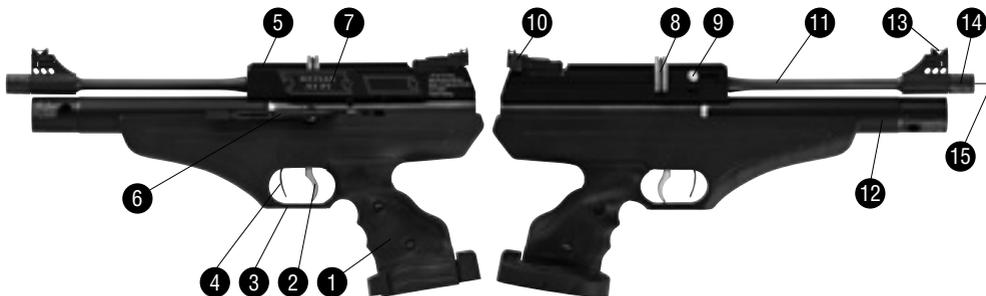
1. СПЕЦИФИКАЦИИ:

Модель	Калибр	Максимальная начальная скорость (*)	Энергия (*)		Емкость магазина	Объем резервуарной трубки	Допустимое давление заправки	Число выстрелов с одной заправки	Приклад	Общая длина	Длина ствола	Масса	Диаметры световолокон на	
			Джоуль	ft.lbs									Прицеле	Мушке
AT-P1	4.5мм / .177cal	245м/с (810fps)	17	12.6	10	50см3	200 бар	35	Прочный пластик	415мм (16.3")	265мм (10.4")	2.05кг (4.5lbs)	0.9мм (.035") зеленый	1.5мм (.060") красный
	5.5мм / .22cal	230м/с (750fps)	24.8	18.3	10	50см3	200 бар	35						
	6.35мм / .25cal	205м/с (680fps)	28	20.6	9	50см3	200 бар	35						

* Величина начальных скоростей зависит от формы и массы свинцовых пуль.

* В таблице указаны значения максимальных начальных скоростей. Величина начальных скоростей устанавливается страной импортером. Если в вашей стране существует ограничение по мощности оружия то данный продукт изготовлен в соответствии этому закону, т.е. начальная скорость будет пониженной.

2. ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ ВАШЕГО ПИСТОЛЕТА



- | | | |
|--|--|---------------|
| 1. Рукоятка | 6. Рычаг взвода | 11. Ствол |
| 2. Спусковой крючок | 7. Ствольная коробка | 12. Резервуар |
| 3. Спусковая скоба | 8. 10и зарядный магазин | 13. Мушка |
| 4. Предохранитель | 9. Заселка магазина(рычаг сброса магазина) | 14. Надульник |
| 5. Дорожка крепления оптического прицела | 10. Целик | 15. Дуло |

3: РУЧНОЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

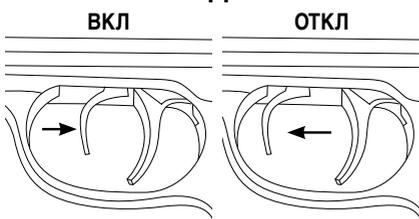


Рис.1

Рис.2

Установка и снятие пистолета с предохранителя вручную проводится следующим образом:

- чтобы установить пистолет на предохранитель, необходимо перевести кнопку предохранителя в положение ВКЛ, как изображено на рис1. В данном положении ваш пистолет находится в безопасном режиме.
- чтобы снять пистолет с предохранителя, необходимо перевести кнопку предохранителя в положение ОТКЛ, как изображено на рис2. В данном положении ваш пистолет готов к осуществлению выстрела.

ВНИМАНИЕ: Пока вы не готовы к стрельбе, не снимайте пистолет с предохранителя.

4: АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Данный пистолет оборудован автоматическим предохранителем. Автоматический предохранитель переходит в режим ВКЛ при взводе пистолета. Эта система недопускает случайного нажатия на спусковой крючок, таким образом препятствует нежеланным выстрелам которые могут стать причиной тяжелых ранений.

5: МЕХАНИЗМ КВАТТРО ТРИГГЕР

Ваш пистолет оборудован технологией Quattro Trigger (Рис.3), с помощью которой вы сможете настроить ход и усилие спускового крючка. ВИНТ 1 - предназначен для регулировки усилия спускового крючка. Чтобы ослабить усилие спускового крючка вращайте ВИНТ1 по часовой стрелке. Чтобы увеличить усилие спускового крючка вращайте ВИНТ1 против часовой стрелки.

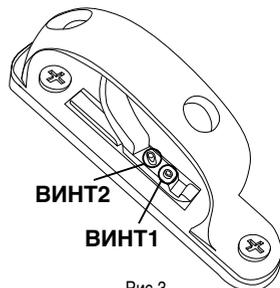


Рис.3

ВИНТ2- предназначен для регулировки спускового хода. Что бы уменьшить ход спускового крючка вращайте ВИНТ2 по часовой стрелке. Вы сможете увеличить ход спускового крючка повернув ВИНТ2 в обратном направлении.

6:НАСТРАИВАЕМЫЙ ЦЕЛИК И МУШКА.

Ваш пистолет содержит встроенные оптические волокна на прицельном приспособлении и мушке, за исключением моделей со встроенным шумоглушителем к которым вам придется прикрепить оптический прицел. Прицельное приспособление чувствительное устройство которое настраивается по вертикали и по горизонтали.

Настройка по горизонтали

- если точка попадания смещена в лево от мишени, поверните колесико1 по часовой стрелке. (рис.4)
- если точка попадания смещена в право от мишени, поверните колесико1 против часовой стрелки. (рис.4)

Настройка по вертикали

- если точка попадания выше мишени, поверните колесико2 по часовой стрелке.
- если точка попадания ниже мишени, поверните колесико2 против часовой стрелки.

Дальнейшая настройка по вертикали возможна путем регулировки мушки.

- опять же, если точка попадания выше мишени то поверните колесико3 по часовой стрелке.
- если точка попадания ниже мишени , поверните колесико3 против часовой стрелки. (рис.5)

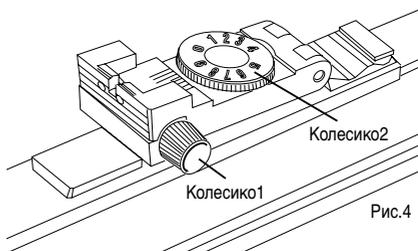


Рис.4

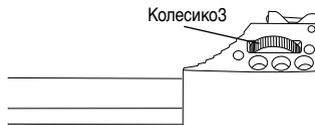


Рис.5

7:ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Заправка резервуара: Прикрепите переходник для накачки к воздуховоду заправочного оборудования. Убедитесь что канал переходника и заправочное отверстие пистолета не содержат пыли и посторонних предметов, после чего вставьте штуцер в заправочное отверстие пистолета. Закачивайте воздух в резервуар до рекомендуемого уровня давления. Не превышайте допустимое заправочное давление, так как это может понизить скорость полета пули или привести к поломке внутренних частей пистолета. При использовании баллона ВД, заправляйте резервуар медленно чтобы избежать перегревание которое может нанести ущерб вашему пистолету.

После накачки открутите винт сброса давления. Воздух выйдет по резьбовому каналу этого винта. Извлеките штуцер из заправочного отверстия пистолета.

Вы так же можете заменить резервуар. Для этого необходимо открутить(крутить против часовой стрелки) резервуар с пистолета и вкрутить(крутить по часовой стрелке) другой(запасной резервуар).

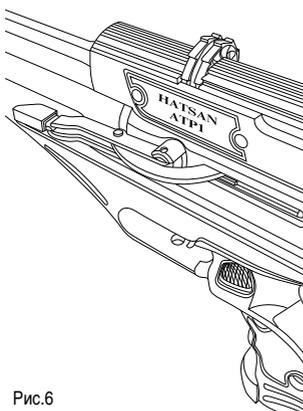


Рис.6

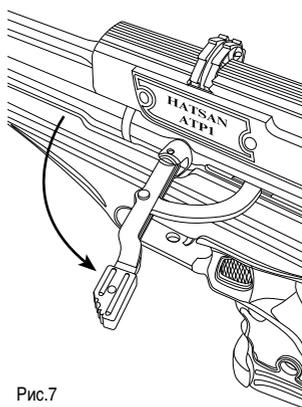


Рис.7

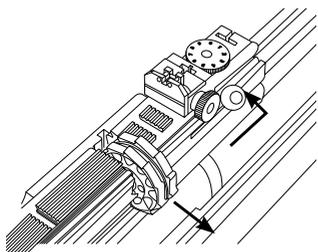


Рис.8

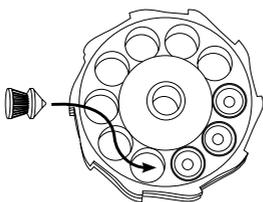


Рис.9

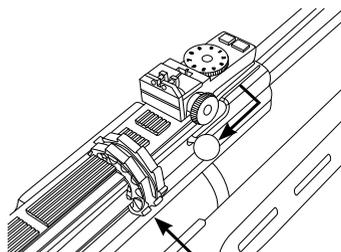


Рис.10

Загрузка пульек и производство выстрела:

1. Вставляйте магазин в пистолет плоской стороной на перёд (что является единственным вариантом установления). Крутится магазин по часовой стрелке. Канавка с правой стороны пистолета позволяет вам следить за патронником магазина, который выстраивается в одну линию с каналом ствола для подачи следующей пульки в ствол.
2. Чтобы освободить магазин, необходимо оттянуть рычаг взвода (слева) к себе до щелчка. Затем нужно отвести (справа) рычаг сброса магазина вперёд и запереть его. После чего магазин можно извлечь вручную потянув его направо. (Рис.6 & Рис.7 & Рис.8)

ПОСЛЕ ЭТИХ ОПЕРАЦИЙ ВАШ ПИСТОЛЕТ БУДЕТ ВЗВЕДЕН. ЕСЛИ СНЯТЬ ЕГО С ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ И НАЖАТЬ НА СПУСКОВОЙ КРЮЧОК, ДАННЫЙ ПИСТОЛЕТ ВЫСТРЕЛИТ.

3. Вставляйте пульки с тыльной (не плоской) стороны магазина, юбкой к себе. (Рис.9) Продвигайте пульки до тех пор пока уплотнительное кольцо на барабане не обхватит данные пульки за пояс.
4. После загрузки магазина, установите его на ствольную коробку как указано в первом пункте. Затем освободите рычаг сброса магазина. (Рис.10) Если есть необходимость прокрутите магазин против часовой стрелки.
5. Отведите рычаг взвода на перёд в изначальное положение.

НЕ ЗАПИРАЙТЕ РЫЧАГ ВЗВОДА ПОКА ВЫ НЕ ГОТОВЫ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ВЫСТРЕЛА. ПЕРЕД ТЕМ КАК ПРОИЗВЕСТИ ВЫСТРЕЛ УБЕДИТЕСЬ ЧТО РЫЧАГ ВЗВОДА ЗАПЕРТ ДО КОНЦА, ИНАЧЕ ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СНИЖЕНИЮ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ХАРАКТЕРИСТИК ВАШЕГО ПИСТОЛЕТА.

6. Прицельтесь, снимите пистолет с предохранителя и приготовьтесь к осуществлению выстрела.
7. Чтобы произвести выстрел, плавно нажмите на спусковой крючок.
8. Чтобы перезарядить пистолет, тяните рычаг взвода к себе до щелчка и закрыв рычаг обратно вы переверните следующий патронник в одну линию с каналом ствола. Затем повторите указания в пунктах 6 и 7

8: УХОД, ЧИСТКА И СМАЗКА

Предупреждение!

Никогда не пытайтесь разобрать пистолет. Допускается только снятие и замена резервуара. Не производите выстрел если резервуар пуст или снят. Пренебрежительное отношение к данным предупреждениям может привести к поломке вашего пистолета.

Никогда не смазывайте внутрь ствола, так как это отрицательно повлияет на точность и кучность вашей стрельбы. Время от времени, необходимо проводить смазку следующих частиц:

- Спусковой механизм.
- Поверхность скольжения взводного рычага.
- Осевое отверстие магазина и наружнее уплотнительное кольцо.
- Досылатель (стержень)
- Механизм сброса магазина.

Излишняя смазка способствует загрязнению и может вызвать отказ в работе пистолета.

- Рекомендуется чистка ствола используя шомпол после каждых 500 выстрелов. Никогда не смазывайте внутрь ствола.
- Перед началом чистки или смазки убедитесь что Ваш пистолет разряжен.
- По окончании чистки проверяйте состояние канала ствола, убедитесь что не остались ветоши или другие предметы забивающие ствол.
- Для разборки и полной чистки внутренних деталей при попадании песка, воды и т.п. во внутренний

механизм вашего пистолета, обращайтесь в оружейную мастерскую.

- Пистолет всегда должен содержаться в чистоте и исправности.

Замена уплотнительных колец штуцера.

Время от времени уплотнительные кольца должны быть заменены. Необходимость в замене уплотнительных колец станет заметна если произойдет утечка воздуха из штуцера во время заправки резервуара. Убедитесь что Вы заменили оба кольца.

Замена уплотнительных колец магазина.

Уплотнительное кольцо на магазине которое держит свинцовые пули за пояс, нужно заменять после нескольких сотен выстрелов. Необходимость в замене станет заметной когда действие рычага взвода станет жестким. Путем замены уплотнительного кольца можно преодолеть эту жесткость. Перед заменой советуется легкая смазка запасного уплотнительного кольца.

Меры предосторожности и Предупреждения.

- Данный пистолет выстрелит если его взвести, зарядить, снять с предохранителя и нажать на спусковой крючок.
- Пистолет не является игрушкой. Исключается доступ детей к данному пистолету без вашего присмотра. Все действия детей с пистолетом должны происходить непосредственно под контролем взрослого. Любая недосмотр может привести к серьезным ранениям ребенка или его смерти.
- Перед эксплуатацией пистолета внимательно изучите руководство пользователя и правила безопасности.
- **ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ОРГАНОВ ЗРЕНИЯ И СЛУХА ПРИ СТРЕЛЬБЕ, КАК ДЛЯ СЕБЯ ТАК И ДЛЯ ЛЮДЕЙ НАХОДЯЩИХСЯ НЕПОСРЕДСТВЕННО РЯДОМ С ВАМИ.** Не использование защитных средств может стать причиной повреждения органов зрения и полной потери слуха.
- Даже если ваш пистолет разряжен, никогда не направляйте его на предметы по которым Вы ненамерены стрелять. Всегда держите дуло пистолета в безопасном направлении.
- Никогда не берите пистолет за ствол направив дуло к себе.
- Всегда целитесь в мишень в безопасности которой вы уверены. Убедитесь что за мишенью нет человека или опасного предмета.
- Перед выстрелом определите примерную траекторию полета пули и что бы избежать проблем в случае непопадания в мишень, установите мишень в безопасном месте.
- Перед тем как нажать на спусковой крючок, еще раз убедитесь в безопасности мишени. Никогда не стреляйте по направлению внезапного шума.
- При стрельбе всегда соблюдайте безопасную дистанцию то есть безопасное пространство, безопасное расстояние между вами и мишенью, достаточное расстояние для установки пулеулавливателя за мишенью.
- Не стреляйте по мишеням с жесткими поверхностями (такими как камни или металл) которые могут вызвать рикошет.
- Не стреляйте в воду или на ее поверхность.
- Не стреляйте по линиям электропередач и проводам. Будьте особенно осторожны в лесах где линии могут быть незамечены.
- Не заряжайте пистолет пока Вы не готовы к стрельбе.
- Всегда держите пальцы по дальше от спускового крючка и дула во время взведения и заряжания пистолета.
- Всегда разряжайте пистолет перед любой транспортировкой. При передвижении с пистолетом, старайтесь не бежать и не прыгать. Не допускается транспортировка заряженного пистолета внутри транспортного средства и хранение заряженного пистолета в каком либо помещении.
- Не залезайте на дерево с заряженным пистолетом. Если все же необходимо забраться на дерево обязательно разрядите ваш пистолет.
- При транспортировке разрядите пистолет и поставьте на предохранитель.
- Всегда держите пистолет на предохранителе даже если он разряжен.
- Не оставляйте пистолет заряженным без присмотра.
- Храните пистолет и пульки в недоступном для детей месте.
- Храните пистолет и пульки в разных местах, желательно в специальном сейфе запирающемся на замок.
- При взятии пистолета со склада или у кого либо еще, всегда проверяйте на безопасность, убедитесь что пистолет поставлена на предохранитель.
- Не пытайтесь производить полную или частичную разборку пистолета и вносить свои поправки. Всегда обращайтесь к высококвалифицированному специалисту. Пистолет содержит пружины, которые могут стать причиной травмы при несанкционированной разборке, а так же привести к полной потере эксплуатационных

характеристик.

- Производитель и поставщики не несут никакой ответственности за неправильное использование пистолета.
- Будьте предусмотрительны что бы не жалеть о последствиях.
- Не стреляйте по чужому имуществу.
- Никогда не пользуйтесь пистолетом под воздействием спиртных напитков или наркотических веществ.



Serious. Solid. Impact.

HATSAN
ARMS COMPANY

www.hatsan.com.tr



facebook.com/hatsan.com.tr



twitter.com/hatsan_arms



youtube.com/hatsanarms